


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Kompozycja tekstów w języku chińskim		9.0.6048	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Sinologia	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
Anna Gryszkiewicz; mgr Wei Bi; Yu-Sheng Chang; Yi-Ching Cheng; mgr Paulina Andrzejczak			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		2	
Ćw. audytoryjne		30 godzin - udział w zajęciach;	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		10 godzin – praca własna studenta;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		10 godzin – przygotowanie do zaliczenia przedmiotu.	
<b>Liczba godzin</b>		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 30 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2023/2024 zimowy			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy		- chiński - polski - angielski	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
wykłady wprowadzające w zasady konstruowania tekstów o różnym przeznaczeniu i tematyce, analiza tekstów z podręcznika z dyskusją oraz wyjaśnieniem leksyki specjalistycznej, warsztat pisanie, analiza błędów (prezentacja multimedialna)		<b>Sposób zaliczenia</b>	
		Zaliczenie na ocenę	
		<b>Formy zaliczenia</b>	
		ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
		Obecność na zajęciach jest obowiązkowa a każda nieobecność nieusprawiedliwiona powyżej 2x45 min. skutkuje brakiem możliwości zaliczenia przedmiotu. Warunkiem otrzymania zaliczenia jest uzyskanie średniej arytmetycznej z zaliczeń cząstkowych na poziomie min. 51%. Proporcje, w jakich wliczane są wyniki kolokwium i prac domowych do oceny końcowej, zostaną podane przez prowadzącego na pierwszych zajęciach. Ocena końcowa wyliczana jest wg norm zgodnych z Regulaminem Studiów UG.	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			

zakładany efekt uczenia się	Zadania realizowane w trakcie zajęć	Praca własna studenta	Zaliczenia cząstkowe
Wiedza			
K_W01	X	X	X
K_W08	X	X	X
K_W11	X	X	X
K_W13	X	X	X
Umiejętności			
K_U01	X	X	X
K_U04	X	X	X
K_U10	X	X	X
K_U11	X	X	X
K_U12	X	X	X
K_U13	X	X	X
K_U17	X	X	X
Kompetencje społeczne			
K_K01	X	X	X
K_K02	X	X	X

#### Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

##### A. Wymagania formalne

Bez wymagań formalnych.

##### B. Wymagania wstępne

Bez wymagań wstępnych.

#### Cele kształcenia

Celem zajęć jest osiągnięcie przez studenta kompetencji z języka chińskiego w zakresie tworzenia prac pisemnych o zróżnicowanej treści i przeznaczeniu oraz zapoznanie go z wymaganiami formalnymi, potrzebą doboru właściwego stylu, zasadami interpunkcji i narzędziami elektronicznymi pomocnymi podczas warsztatu pisania.

#### Treści programowe

Treści programowe prezentowane na zasadzie wykładów wprowadzających:

1. Kompozycja tekstu w języku chińskim – wymagania formalne.
2. Różnice w stylu potocznym, urzędowym, naukowym i publicystycznym.
3. Zasady interpunkcji.
4. Narzędzia elektroniczne wykorzystywane przy pracy z tekstem.

Wybrane treści programowe realizowane metodą warsztatową (analiza tekstu przykładowego, praca pisemna, analiza błędów przy pomocy prezentacji):

1. Wniosek o udzielenie zgody na urlop.
2. Nieformalna notatka / ogłoszenie w gazecie / zaproszenie.
3. List do bliskiej osoby.
4. Wniosek o stypendium / List motywacyjny / CV.
5. wypowiedzenie umowy.
6. Pamiętnik z podróży.
7. Jeden dzień z życia – opowiadanie.
8. Gdybym to ja był szefem – rozprawka.

#### Wykaz literatury

**Literatura wymagana do zaliczenia zajęć (prowadzący na pierwszych zajęciach poinformuje studentów o wyborze podręcznika lub wyborze niektórych tekstów z poniższych podręczników):**

Cai Yongqiang, Developing Chinese – Intermediate Writing Course I, II ( ), Beijing Language and Culture University Press, Pekin 2012.

Chen Xianchun, An Intensive Chinese Course: Writing (Elementary) – Textbook ( – ), Beijing Language and Culture University Press, Pekin 2005.

##### B. Literatura uzupełniająca:

Polsko-chiński słownik tematyczny, Zhejiang Education Publishing House, Warszawa 2010.

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W01, K_W08, K_W11, K_W13	Student:

<p>K_U01, K_U04, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13, K_U17 K_K01, K_K02</p>	<p>K_W01 - Zna terminologię z zakresu nauk humanistycznych takich jak nauki o kulturze i religii, językoznawstwo i literaturoznawstwo, a także dziedzin i dyscyplin pokrewnych, właściwych dla kierunku Sinologia.</p> <p>K_W08 - Rozumie powiązania nauk o kulturze, literaturoznawstwa, językoznawstwa z wiedzą o komunikacji międzykulturowej oraz naukami pokrewnymi właściwymi dla kierunku Sinologia.</p> <p>K_W11 - Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną i gospodarczą w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.</p> <p>K_W13 - Zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka chińskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami.</p>
	<p><b>Umiejętności</b></p> <p>Student:</p> <p>K_U01 - Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.</p> <p>K_U04 - Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.</p> <p>K_U10 - Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów in-nych autorów oraz formułowania wniosków.</p> <p>K_U11 - Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk humanistycznych oraz nauk o polityce, prawa i ekonomii w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim i chińskim.</p> <p>K_U12 - Posiada umiejętność przygotowania prac pisemnych w języku polskim lub języku obcym dotyczących zagadnień szczegółowych w ramach dyscyplin na kierunku sinologia, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.</p> <p>K_U13 - Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do odpowiedniej dziedziny nauk.</p> <p>K_U17 - Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).</p>
	<p><b>Kompetencje społeczne (postawy)</b></p> <p>Student:</p> <p>K_K01 - Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.</p> <p>K_K02 - Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury i zdolny do porozumiewania się z osobami będącymi i nie będącymi specjalistami w danej dziedzinie.</p>
<p><b>Kontakt</b></p> <p>anna.gryszkiewicz@ug.edu.pl</p>	